



OPERADORES MANUALES

Bray Controls ofrece tres operadores para el control manual de la posición de la válvula. Todos los operadores manuales se pueden instalar directamente en las válvulas de Bray, y están revestidos con epoxi para brindar una excelente resistencia a la corrosión, la abrasión y los impactos.

OPERADORES MANUALES	
SERIE 1 - Palanca	1" - 12" (25 mm - 300 mm)
SERIE 4 - Operador de engranaje	2" - 48" (50 mm - 1200 mm)
SERIE 5 - Operador de engranajes desembragable	2" - 36" (50 mm - 900 mm)

SERIE 1 PALANCA Y PLACA CON MUESCAS Bray ofrece dos palancas para funciones de activación y desactivación y de estrangulamiento – una palanca para válvulas con asiento elástico de 1" - 12" (25 mm - 300 mm), y otra palanca de alta torsión para válvulas de alta presión de 2 1/2" - 8" (65 mm - 200 mm). Estas palancas de un cuarto de vuelta poseen un resorte de bloqueo y un puntero direccional para indicar la posición del disco de la válvula. Se ofrecen placas con muescas empernadas. Una placa estándar para las válvulas con asiento resiliente es la placa de 10 posiciones. Una placa estándar para las válvulas de alta presión es la placa de 8 posiciones. Ambas presentan mecanismos de detención de la activación y desactivación para evitar una rotación excesiva de la válvula. Se

encuentran disponibles en forma opcional una placa de posiciones infinitas, una placa con muescas de 180°, un mecanismo de detención con memoria, un juego de candados y un modelo de tuerca cuadrada de 2".

SERIE 4 - OPERADOR DE ENGRANAJE Esta serie está diseñada para funciones de activación y desactivación y de estrangulamiento en trabajos pesados correspondientes a válvulas de 2" - 48" (50 mm - 1200 mm), y se suministra autolubricada para brindar un funcionamiento sencillo y libre de fallas. El cuerpo resistente, elaborado con hierro fundido, cuenta con sellos para estructuras de juntas tóricas y es a prueba de agua conforme a IP65. Un tornillo autoblocante y un accionamiento por tornillo sin fin mantienen la válvula en la posición deseada. Entre las características se incluyen una rueda manual de fácil acceso, un indicador de posición de la válvula y mecanismos de límites de carrera mecánicos que permiten realizar ajustes de campo del movimiento de la válvula a grados específicos de rotación. Se encuentran disponibles en forma opcional accesorios con rueda de cadena, juegos de candados y modelos de tuercas cuadradas de 2". También se encuentra disponible un operador de engranaje con una carcasa de acero inoxidable para válvulas de 1" - 16".

SERIE 5 - OPERADOR DE ENGRANAJES DESEMBRAGABLE Esta serie se encuentra disponible para válvulas de 2" - 36" (50 mm - 900 mm). Este operador es excelente para llevar a cabo un manejo seguro de actuadores de retorno con resorte. Durante el funcionamiento neumático, el tornillo de la unidad de engranajes se desacopla. En caso de que sea necesario abrir o cerrar la válvula ante una pérdida de potencia, la rotación manual de la palanca de desembrague proporcionará una función de selección de levas y acoplará el tornillo con el tornillo sin fin segmentado, y esto permitirá la rotación de la válvula por medio del uso de la rueda manual. La serie 5 se puede instalar en el área de trabajo con actuadores neumáticos de Bray previamente instalados.

SERIE 4 OPCIONES



Acero inoxidable 316 para aplicaciones sanitarias y corrosivas

Bray Controls se enorgullece de ofrecer el operador de engranaje de acero inoxidable de la serie 4 para la operación manual de válvulas de un cuarto de vuelta. Con carcasas de acero inoxidable, ruedas manuales y ejes de propulsión, la serie 4 está diseñada para operar en entornos altamente corrosivos y en aplicaciones sanitarias, de cervecerías y farmacéuticas. Las unidades son adecuadas para tareas de activación y desactivación y de estrangulamiento.

Las unidades del operador de engranaje de acero inoxidable de la serie 4 cuentan con diferentes relaciones de engranajes, y esto proporciona un rango de par de torsión de salida de 2.000 a 24.000 lb-in. El rango de temperatura es de -4 °F (-20 °C) a 250 °F (120 °C).

Estos operadores de engranajes a prueba de agua cumplen con las especificaciones NEMA 4, 4x e IP 65.



RUEDA DE CADENA para tener un acceso remoto al posicionamiento de la válvula cuando la rueda manual no se encuentre disponible, por ejemplo válvulas posicionadas a una altura fuera del alcance.

Además, se ofrece un **JUEGO DE CANDADOS Y UN MODELO DE TUERCA CUADRADA DE 2"** para operaciones subterráneas con la serie 4 (no exhibidos).

SERIE 1

LA PLACA CON MUESCAS ESTÁNDAR DE 10 POSICIONES se diseñó con el fin de bloquear la palanca y mantenerla asegurada en su lugar; esto evita cambios de posición del disco como consecuencia de presión en la línea, vibraciones o impactos. No se exhibe la placa estándar de 8 posiciones para válvulas de alta presión.



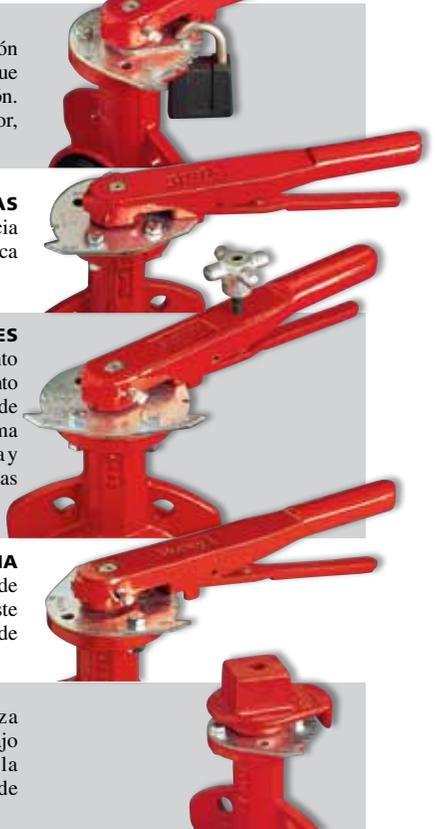
EL JUEGO DE CANDADOS le permite al cliente bloquear la válvula en una posición completamente abierta o cerrada, lo que hace que la válvula permanezca a prueba de manipulación. Al perforar un nuevo orificio en la placa superior, la palanca se puede bloquear a mitad del trayecto.

LA PALANCA Y LA PLACA CON MUESCAS DE 180° permiten al operador mover la palanca hacia cualquiera de los lados sin tener que retirar la placa con muescas de la válvula.

LA PLACA CON MUESCAS DE POSICIONES INFINITAS para aplicaciones de estrangulamiento permitirealizarajustes muy precisos del posicionamiento del disco de la válvula en cualquier ubicación de 0° a 90°. El posicionamiento se lleva a cabo de forma simple al aflojar la perilla instalada, mover la palanca y luego volver a ajustar la perilla. Solamente para válvulas con asiento resiliente.

EL MECANISMO DE DETENCIÓN CON MEMORIA permite al operador establecer el valor máximo de apertura de la válvula. Una vez establecido, este límite permanecerá fijo hasta que el mecanismo de detención se reinicie.

LA TUERCA CUADRADA DE 2" se utiliza en el lugar donde se entierra la válvula debajo de la superficie. Para girar el disco de la válvula, la tuerca se alcanza con una llave de mango en T.



SERIE 5

OPERADOR DE ENGRANAJES DESEMBRAGABLE

La serie 5 ofrece las mismas funciones superiores que el operador de engranaje de la serie 4 con la capacidad agregada de anular manualmente los actuadores neumáticos o de girar la válvula cuando no hay presión de aire.



 **Bray** CONTROLS

Una división de BRAY INTERNATIONAL, Inc.
13333 Westland East Blvd. Houston, Texas 77041
281.894.5454 FAX 281.894.9499 www.bray.com

Todas las declaraciones, datos técnicos y recomendaciones que se incluyen en este boletín son para uso general únicamente. Consulte a los representantes de Bray o comuníquese con la fábrica a fin de conocer los requisitos específicos y la selección de materiales para su aplicación prevista. Bray se reserva el derecho de cambiar o modificar el diseño de los productos o los productos sin previo aviso. Se han emitido y solicitado patentes a nivel mundial.

Bray® es una marca registrada de BRAY INTERNATIONAL, Inc.
© 2010 Bray International. Todos los derechos reservados.

B-1025_EL_ManualOPS_2011-08